

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Udsigt over Verdens-Krøniken fornemmelig i det Lutherske Tidsrum

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Udsigt over Verdens-Krøniken fornemmelig i det Lutherske Tidsrum", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/text/gv-1817\\_309A-txr-shoot-idm59.pdf](https://tekster.kb.dk/text/gv-1817_309A-txr-shoot-idm59.pdf) (tilgået 29. april 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

## Oversigt over manuskripter og tryk

### Manuskripter

I Grundtvig-arkivet på Det Kongelige Bibliotek, København, findes følgende manuskripter, som enten med sikkerhed eller med en vis sandsynlighed kan knyttes til *Udsigt over Verdens-Krøniken fornemmelig i det Lutherske Tidsrum* (herefter *Verdenskrøniken 1817*):

Signatur	Type	Indhold
Fasc. 165.c.17	renskrift	brudstykke af indskud til s. 186, om jesuiterordenen
Fasc. 165.c.18	udkast	tilføjelse til s. 227-238 om Skotlands historie
Fasc. 165.19	udkast	om engelsk åndsliv i 1600- og 1700-tallet
Fasc. 182.5	udkast	brudstykke af fortale til et historisk arbejde, muligvis <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 209.9	forarbejde	fortegnelse over svenske historikere
Fasc. 209.10	forarbejde	“Synchronismer”, liste over tyske forfattere, muligvis til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 209.16	forarbejde	“Italienske Skribenter (af Hermes: VI 1820)”, muligvis til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 210.14	forarbejde	brudstykke af verdenshistorisk fremstilling især om tysk åndsliv omkring 1800, jf. <i>Verdenskrøniken 1817</i> , s. XXIV-XXXVII og s. 649-661
Fasc. 210.15	forarbejde	historiske excerpter vedrørende Tyrkiet og kristendommen, muligvis som forberedelse til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 210.24	renskrift	kasseret blad om Goethe og Voltaire, jf. <i>Verdenskrøniken 1817</i> , s. 649-651
Fasc. 210.25	renskrift	kasseret blad om luthersk og reformert salmedigtning og historieanskuelser
Fasc. 217.a	renskrift	“Fortale”, kasseret udkast
Fasc. 218	forarbejde	omarbejdelse af <i>Verdenskrøniken 1812</i>
Fasc. 219.a.4	udkast	brudstykke af en historisk fremstilling, sandsynligvis kasseret fra manuskriptet til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 219.a.7	udkast	“Israeliterne”, kort fremstilling af jødernes historie, formentlig til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 219.a.8	udkast	“Anmærkninger. Israeliternes Troe”, formentlig til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 219.a.9	udkast	“Ægypterne”, formentlig til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 219.a.10	udkast	indledning med bemærkninger om lande og folk, formentlig til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 219.b.4	udkast	brudstykke om Rusland og Preussen på Elisabeths og Frederik 2.s tid
Fasc. 219.b.5	udkast	brudstykke med betragtning over Tysklands historie, jf. slutningen af <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 232.6	udkast	brudstykke om Danmarks historie i middelalderen, muligvis til <i>Verdenskrøniken 1817</i>
Fasc. 232.7	forarbejde	brudstykke om Sveriges historie i middelalderen, sandsynligvis til <i>Verdenskrøniken 1817</i>

### Førstetrykket

Grundtvig, N. F. S., *Grundtvigs værker*,

Nummer i *Bibliografien*: 309A.

*Udsigt over Verdens-Krøniken fornemmelig i det Lutherske Tidsrum* udkom i København på Andreas Seidelins forlag, som også forestod trykningen. Værket annonceredes som udkommet i *Adresseavisen*, tirsdag den 30. september 1817. Deri oplystes det, at et hæftet eksemplar kostede 8 rigsbankdaler.

## Oversættelser

*Verdenskrøniken* 1817 blev ikke genoptrykt i Grundtvigs levetid, men en oversættelse af værket til tysk blev foranstaltet i 1837:

- Grundtvig, N.F.S. (1837) *Grundtvig's Uebersicht der Welt-Chronik vornämlich des Lutherischen Zeitraums. [Was Wahrheit ist muß die Zeit ausweisen.] Aus dem Dänischen, nach der Ausgabe von 1817, übertragen von Dr. Volkmann. Durchgesehen und mit einigen Anmerkungen begleitet von Dr. A. G. Rudelbach.* Nürnberg